

LUZ ASTRAL

QUINCENARIO TEOSOFICO

«SATYAT NASTI PARO DHARMAH»

NO HAI RELIJION MAS ELEVADA QUE LA VERDAD

Año XVII

Casablanca, 2.^a quincena de Enero de 1909

Núm. 561

LA VIDA ESPIRITUAL

AL ALCANCE DEL HOMBRE DE MUNDO

DISCURSO PRONUNCIADO
EN EL CITY TEMPLE
DE LONDRES

POR

Mrs. ANNIE BESANT

VERSIÓN CASTELLANA DE UN M. S. T.

El Reverendo M. J. Campbell, M. A., que preside, pronuncia estas palabras:

«Al presentar a la conferencista a un auditorio del City Temple, no quiero dejarme llevar por personalidades que podrían ser molestas para ella; antes bien, juzgo que debemos todos reconocer en la Sra. Besant una de las mayores fuerzas morales de la época. Ella ha merecido el respeto que hoy le es otorgado tan liberalmente por el público británico, i en el mundo entero por miles de hombres i mujeres que piensan. Ella ha debido hacer en el pasado grandes sacrificios para permanecer fiel a lo que juzgaba ser la verdad. Raro es que, en semejantes circunstancias, la fuerza de las convicciones no se mezcle con algún rasgo de amargura o de intolerancia. La intensidad, a veces,—digámoslo,—el dogmatismo o aún el fanatismo con que uno sostiene sus convicciones, están en proporción del precio que ha sido preciso pagar por ellas; pero, es un rasgo sobresaliente de la vida pública de la señora Besant la ausencia completa de todo signo de amargura o de intolerancia. Ella busca la verdad en el fondo de todas las formas conocidas de fe: a nadie escamula. Por tanto, i por su conocimiento tan extenso i tan profundo de la vida, ha conquistado la posición de un gran instructor espiritual. I, a esta circunstancia se debe que esta noche le deseemos la bienvenida en el City Temple.»

La Sra. Besant toma entonces la palabra.

Preliminares

Antes de comenzar lo que voy a decir esta noche, permitidme una palabra de introducción acerca de mi presencia en este lugar i sobre las opiniones de que voy a ocuparme.—Agradezco, a vuestro pastor i a vosotros, el haberme dado la ocasión de hablar aquí; pero, me considero obligada a declarar que las opiniones expresadas por mí no deben ser tomadas en sentido alguno que pueda comprometer el lugar en que hablo, ni al pastor que generalmente ocupa esta cátedra. Todos debemos estar reconocidos al pastor del City Temple por el valor con que ha expresado verdades que están en el ambiente para jentes cultivadas e intelectuales, pero que sólo un pequeño número tiene el coraje de decir. Sin embargo, cuando una verdad está en el ambiente, la expresión de esta verdad es uno de los mayores servicios que el hombre puede prestar a sus semejantes; porque la verdad—preciso es recordarlo—depende en gran manera de su expresión por aquellos que la ven i son bastante valientes para decir. Millares de personas acogen una verdad, que saben que lo es; mas, no tienen el valor de manifestarla, si esta manifestación está limitada a una minoría. Es, pues, muy esencial que nada de lo que yo diga pueda parecer que comprometa el mensaje ordinariamente transmitido en este lugar; porque mis opiniones son mías, como las vuestras os pertenecen; i esta noche hablando aquí, hablo la verdad como la veo, i principalmente, sin desear que ninguna

de mis palabras, Señor, (*dirigiéndose a Mr. Campbell*), haga más pesado el fardo o más grande la dificultad que tenéis que afrontar.

La Espiritualidad es independiente del medio ambiente

Hai una queja que oímos frecuentemente formular por personas serias i sensatas, una queja contra las circunstancias de su vida, i que es, entre las más fatales: «Si fueran otras las circunstancias, cuánto bien podría hacer yo!»—«Si estuviera menos agobiado por asuntos, menos embarazado por inquietudes i cuidados, menos ocupado por los trabajos de este mundo, entonces, podría llevar una vida espiritual!»—«Esto, pues, no es verdad. Nunca las circunstancias pueden formar ni impedir el nacimiento de la vida espiritual en el hombre. La espiritualidad no depende del medio ambiente; depende de la disposición del hombre para la vida; i quiero, si puedo, indicaros esta noche cómo el mundo puede ayudar al espíritu, en lugar de ahogarlo, como lo hace, a mi parecer, muy a menudo. Cuando un hombre no comprende la relación de lo material i de lo espiritual; cuando separa a lo uno de lo otro como incompatibles i hostiles; cuando coloca a un lado la vida del mundo i al otro la del espíritu, convirtiéndolos en rivales, en antagonistas, en enemigas, entonces, la naturaleza apremiante de las ocupaciones mundanas, los choques violentos del medio ambiente material, la incitación constante de la tentación física, la dominación del cerebro por las preocupaciones prácticas: todas estas cosas son aptas para hacer irreal la vida del espíritu. Ellas parecen la única realidad; i nosotros debemos buscar alguna alquimia, alguna magia que haga ver la vida del mundo como irreal i la vida del espíritu como la única verdad. Si conseguimos encontrarla, entonces la realidad se manifestará en la vida del mundo; esta vida llegará a ser su medio de expresión, i no más, la venda sobre sus ojos, la mordaza que la ahoga.—Es esto lo que debemos buscar esta noche.

El sacerdote i el seglar

Es sabido que siempre en tiempos pasados se ha contestado negativamente la pregunta de que si el hombre puede llevar en el mundo una vida espiritual. En todos los países i religiones, en cualquier época de la historia de la humanidad, desde que se ha hecho la pregunta, la respuesta ha sido: «no, el hombre de mundo no puede llevar una vida espiritual.»—Esta respuesta nos llega de los desiertos del Egipto, de las selvas espesas de la India, del monasterio i del convento de monjas de los países católicos romanos, de toda comarca i de todo lugar en que el hombre ha procurado descubrir a Dios, alejándose de los demás hombres.—Pues, si para conocer a Dios i llevar una vida espiritual es necesario huir de las moradas humanas, esta vida llega a ser imposible para la mayor parte de nosotros, obligados como estamos, por circunstancias ineludibles, a vivir la vida del mundo i a amoldarnos a sus condiciones. Quiero demostraros que esta idea está basada en un error fundamental, pero continuamente sustentado en nuestra vida moderna, no tanto entre nosotros, por el pensamiento de una vida retirada en las selvas o en el desierto, en la caverna o el monasterio, sino más bien por el pensamiento de que el religioso i el seglar deben vivir separados. Tal es la tendencia entre nosotros, a causa de esta costumbre moderna de separar lo que se llama sagrado de

lo que se llama profano. Aquí, las jentes llaman al domingo «el día del Señor», como si todos los días no fueran igualmente de Él; como si a Él debiera servirle ese día únicamente. Llamar a un día «el día del Señor», es negar esta misma señoría sobre los demás días de la semana; es hacer seis partes de la vida fuera de la espiritual, mientras que una sola queda dedicada al espíritu. Así, las locuciones comunes de los hombres: «historia sagrada e historia profana; educación religiosa i educación laica»: todas estas frases, tan comúnmente empleadas, hipnotizan el espíritu del público con una falsa visión del espíritu i del mundo. El buen modo de decir es que el espíritu es la vida, el mundo es la forma i que la forma debe ser la expresión de la vida. De otro modo, tenéis un cadáver, sin vida; tenéis una vida desencarnada, privada de todos los medios eficaces de acción; i yo, quiero establecer estensa i firmemente el fundamento de lo que me parece que es la opinión justa i sana en esta materia. El mundo es el pensamiento de Dios; la expresión del mental divino. Todas las actividades útiles son formas de la actividad divina. Las ruedas del mundo giran por Dios; i los hombres son única mente sus manos que tocan el borde de la rueda. Toda obra ejecutada en el mundo es la obra de Dios, o bien, ninguna obra es su obra. Todo lo que sirve al hombre i ayuda a las actividades del mundo, es bien visto, cuando se le considera como una actividad divina, i, mal visto, cuando se le llama seglar o profano. El negociante en su oficina, el tendero detrás de su mostrador, el doctor en el hospital, están empeñados en una actividad divina, tanto como cualquier predicador en su iglesia. Hasta que esto haya sido comprendido, el mundo parecerá vulgar; hasta que podamos ver una misma vida por doquier, i todas las cosas arraigadas en esta vida, nosotros permaneceremos irremediamente profanos en nuestra posición; estaremos ciegos para la visión beatífica, visión de la única vida de todas las cosas, i de todas las cosas como la expresión de esta vida.

(Continuará)

PODERES PSÍQUICOS I ESPIRITUALIDAD

Es un hecho bien conocido de todos los que están de cerca o de lejos en relación con la teosofía, que un cierto número, sobre todo de miembros, entran en la Sociedad Teosófica con la secreta esperanza de no tardar en ser capaces de adquirir los poderes llamados psíquicos i de ver fenómenos extraordinarios. Este error es tal vez causado por la palabra «iniciación» indebidamente empleada, en los primeros años del movimiento, respecto a la simple formalidad de admisión como miembro de la Sociedad.

Es por esto que dichos miembros son bien pronto desalentados i pierden todo su primer ardor para estudiar la literatura teosófica. Para convencernos no tenemos sino que darnos cuenta que la asiduidad a las reuniones de las Ramas es menos grande que lo que debía ser. Ningún esfuerzo para aclarar mejor a estos miembros desilucionados puede convencerlos, i no tardan en convertirse en miembros inactivos. Las mismas observaciones pueden aplicarse, hasta un cierto punto, a los miembros que creen poder buscar el progreso espiritual de la misma manera, es decir, cuando no comprenden que el conocimiento espiritual i la

adquisición de poderes psíquicos son cosas diferentes i que el objeto de la Sociedad es el de hacer más espiritual a la humanidad i no simplemente psíquica.

La espiritualidad es el objeto hacia el cual debe aspirar todo ser humano, si quiere libertarse de los lazos de *samsara*, la impresión exclusivamente personal; es esta una cosa que los poderes psíquicos no son suficientes para llevar a cabo i esto ha sido repetido una i otra vez por los jefes del movimiento teosófico. A fin de imprimir este pensamiento en el espíritu de todos los miembros, podemos recordar las enseñanzas del gran sabio Vasishta que prueban que desde tiempo inmemorial esta distinción ha sido claramente establecida para impedir que la humanidad se estraviara en sus esfuerzos para buscar el conocimiento supremo.

Esta enseñanza se refiere a un episodio de la liberación de un sabio llamado Vitahanya que se convirtió en Jivannukta, es decir, que se libertó de los lazos de Maya o de la ilusión mientras vivía todavía en su cuerpo físico. Mientras que discurría sobre esto, Vasishta fué interrogado por Shri Ramachandra sobre el punto de saber por qué los Jivannuktas no poseían todos los Siddhis o poderes psíquicos. El gran sabio contestó a esta pregunta del modo que sigue:

«No es difícil el poseer los Siddhis para toda persona que quiere darse el trabajo de adquirirlos. Se les obtiene sea por medio de drogas, o trayendo ciertas piedras preciosas, sea practicando el Yoga. Estos poderes forman parte de la naturaleza de los Devas o Seres brillantes, pero aquellos cuyo objeto único es el conocimiento de Atma o del Yo se preocupan poco de esto. Para tales hombres la primera parte de estos poderes se parecen a las alas de las hormigas que crecen durante la estación de las lluvias i que caen bien pronto i no les permiten jamás el igualar a los pájaros.

«Los Atmajnanis o los conocedores del Yo no dan sino poca importancia a estos Siddhis, porque ellos poseen el más alto conocimiento espiritual i saben que este conocimiento es la sola i única realidad i que no hai nada que esté por encima del conocimiento de Atma. Ellos saben que los Siddhis pertenecen a la objetividad i que todo lo que se relaciona con Maya (ilusión) es transitorio; tampoco los Siddhis tienen para ellos grande atracción. Ellos saben también que aquellos que han adquirido los tales poderes por la Mantravidya (la práctica de los Mantras), por medio de drogas, o por otro medio, pueden quedar ignorantes, mientras que aquellos que poseen el conocimiento del Yo han seguramente vencido a la ignorancia.

«Estos poderes sólo tienen atracción exclusiva para aquel cuyas acciones son motivadas por el deseo; pero aquel que se ha libertado del deseo no los ambiciona i no es jamás servido por medio de ellos que desea servir. El Atmajnani posee el perfecto control de todo su ser i no tiene entonces más necesidad de controlar sus sentidos o su mental. La vida i la muerte no tienen diferentes sentidos a sus ojos i las considera con una perfecta impasibilidad. El medita continuamente sobre el Yo i nada puede atraerlo. El no esperimenta ni esperanza ni desesperación; el nacimiento i la muerte, la pérdida i la ganancia son iguales para él. El no es jamás turbado por los caprichos de la fortuna, porque sabe que todo lo que acontece obedece a la gran lei de Karma. El debe agotar su Prarabdha, su Karma actual i no se sorprende i sólo está poseído por un solo i único pensa-

miento: el de la Existencia única i eterna. No se inquieta por las acciones, porque no tiene nada que ganar; pero no evita ninguna de ellas quedando siempre extraño a los resultados.

«Aquel que está desprovisto de conocimiento espiritual puede entonces adquirir los Siddhis mediante la ayuda de drogas, de mantras, de piedras preciosas o con todo otro medio produciendo un resultado análogo; lo mismo que ciertos medicamentos tienen el poder natural de sanar las enfermedades, así también estas materias o estas prácticas poseen el poder de dar los Siddhis inferiores.

«Pero el conocimiento del Yo no es obtenido por medio de los mismos procedimientos; este conocimiento es el destructor de Avidya o de la ignorancia, i parte al menos de los Siddhis pertenecen más o menos a Avidya (ignorancia); por consiguiente, el conocimiento del Yo los domina. Aquel que ha ganado este saber posee generalmente, en suma, los Siddhis, pero no los tiene en la forma que lo hace el que está desprovisto de saber. El sabio ha vencido todos los deseos i a sus ojos los Siddhis han perdido toda importancia. Siendo la realización del conocimiento del Yo la última cosa que podemos alcanzar, ¿cómo aquel que la posee podría todavía desear cosas pequeñas sobre todo sabiendo que todo deseo es un obstáculo para esta realización?

«Cuando un Atmajnani quiere realizar un Siddhi cualquiera lo puede muy fácilmente por el empleo de su voluntad. Así como un árbol no da frutos sino en condiciones particulares, del mismo modo el ignorante no puede adquirir los Siddhis sino bajo ciertas condiciones; pero el Atmajnani no depende ni de las circunstancias ni de las condiciones; él es libre de todo deseo, i plenamente satisfecho de su conocimiento del Yo, goza de la beatitud eterna i su amor está fijado sobre el Único.

«Tales son los Mahatmas, las grandes almas.»

D. M. O.

(Trad. del francés.)

El hombre i sus cuerpos

(Continuación)

I ahora pasemos a ocuparnos de los eslabones que unen estos diferentes cuerpos, los cuales existen en un principio, sin que el hombre tenga conciencia de ello. Existen, porque de otro modo no podría pasar del plano de la mente al del cuerpo, pero él no tiene conciencia de su existencia, i no están activamente vivificados; son como lo que se llama en el cuerpo físico órganos rudimentarios. Todo conocedor de biología sabe que los órganos rudimentarios son de dos clases: una que presenta las huellas de los estados por los cuales ha pasado el cuerpo en la evolución, mientras que la otra indica las líneas del desarrollo futuro. Estos órganos existen pero no funcionan, i su actividad en el cuerpo físico pertenece al pasado o al porvenir: está muerta o no ha nacido aún. Los eslabones que me aventuro a llamar por analogía órganos rudimentarios de la segunda clase, relacionan el cuerpo denso i el etéreo con el astral: a éste con el mental i al mental con el causal. Ellos existen, pero tienen que traer a la actividad, esto es, tienen que ser desarrollados, i lo mismo que sus tipos

Santiago

CHILE
FEB
1909

físicos sólo pueden serlo por el uso; la corriente de vida transcurre a través de ellos, como asimismo la corriente mental i de este modo sostienen su vida i se alimentan; pero sólo son puestos gradualmente en actividad funcional cuando el hombre fija su atención en ellos i dedica su voluntad a su desarrollo. La acción de la voluntad principia a vivificar estos enlaces rudimentarios, i poco a poco, quizás muy lentamente, principian a funcionar: esto es, el hombre comienza a usarlos para el paso de su conciencia de uno a otro vehículo.

En el cuerpo físico hai centros nerviosos, pequeñas agrupaciones de células nerviosas, i tanto las impresiones externas como los impulsos del cerebro, pasan a través de estos centros. Si alguno de ellos se desarrégla, prodúcese inmediatamente una alteración, i la conciencia física se perturba. En el cuerpo astral existen centros análogos, pero en el hombre no desarrollados son rudimentarios i no funcionan; son lazos de unión entre el cuerpo físico i el astral, entre el astral i el mental, i a medida que procede la evolución, son vivificados por la voluntad poniendo en libertad i guiando a la «serpiente de fuego» llamada Kundalini en los libros indios. El período preparatorio para la acción directa que liberta a Kundalini, es la educación i purificación de los vehículos; pues si esto no se lleva a efecto por completo, el fuego resultaría una energía destructora en lugar de vivificante, i esta es la razón porque he insistido tanto en la purificación, i la recomiendo como preliminar necesario para todo verdadero Yoga.

Cuando el hombre ha llegado a un estado en que puede recibir sin peligro ayuda para vivificar estos lazos de unión, esta ayuda le viene, como cosa natural, de aquéllos que están siempre buscando las ocasiones de ausiliar al aspirante sincero i desinteresado. Entonces, un día el hombre encuentra que puede salir del cuerpo físico, estando completamente despierto, i sin interrupción alguna en su conciencia se ve en libertad. Cuando verifica esto unas cuantas veces, el paso de un vehículo a otro se hace familiar i fácil. Cuando el cuerpo astral deja al físico en el sueño, hai un breve período de inconciencia, i hasta el hombre que funciona activamente en el plano astral, no puede unir las dos conciencias al despertar; i con la misma inconciencia con que deja el cuerpo, volverá probablemente a entrar en él; puede tener una conciencia vivida i completa en el plano astral, i sin embargo, estar representada aquélla en el cerebro físico por un olvido completo; pero cuando el hombre deja el cuerpo en estado de vigilia, habiendo puesto en actividad los lazos de unión entre los dos vehículos, entonces ha echado un puente sobre el abismo, i para él éste ya no existe, pasando su conciencia velozmente de un plano a otro, i reconociéndose el mismo hombre en ambos.

Mientras más se ejercite el cerebro físico para responder a las vibraciones del cuerpo mental, más se facilita el paso del abismo entre la noche i el día. El cerebro se hace cada vez más el instrumento obediente del hombre, transmitiendo sus actividades bajo el impulso de su voluntad, lo mismo que un caballo bien domado responde al movimiento más ligero de la mano i de la rodilla. El mundo astral está abierto para el que ha llegado a unir así los dos vehículos inferiores de conciencia i le pertenece con todas sus probabilidades, con todos sus más amplios poderes i mejores oportunidades para ser útil i prestar auxilio a los demás. Luego viene la alegría de poder ayudar a desgraciados que no tienen conciencia del agente por cuyo medio reciben el auxilio, de derramar bálsamo en las heridas que entonces parece que se curan por sí mismas, de levantar pesadas cargas que parecen alijarse milagrosamente de encima de los doloridos hombros por ellas abrumados.

Pero algo más que todo esto se necesita para enlazar una vida con otra: conservar la memoria sin inte-

rrupción día i noche, sólo significa que el cuerpo astral funciona perfectamente, i que los lazos que lo unen al cuerpo físico se hallan en completa actividad; pero si el hombre quiere tender un puente de comunicación entre vida i vida, tiene que hacer mucho más que funcionar conscientemente en el cuerpo astral, i más que actuar con completa conciencia en el cuerpo mental; pues éste se compone de materiales de los niveles inferiores del mundo manásico, i la reencarnación no parte de ellos. El cuerpo mental se desintegra a su debido tiempo, lo mismo que los vehículos astral i físico, i no puede, por tanto, transferir nada; la cuestión de que depende la memoria de las vidas pasadas, es la siguiente: ¿Puede o no el hombre funcionar en los planos superiores del mundo manásico en su cuerpo causal? El cuerpo causal es el que pasa de una vida a otra; en él se encierra todo, en él es donde todas las experiencias quedan, pues la conciencia es atraída al mismo i el descenso a la reencarnación viene de su plano. Fijémonos en los estados de la vida fuera del mundo físico, i veamos hasta dónde se extienden los dominios del Rei Muerte. El hombre se retira de la parte densa del cuerpo físico; éste se desprende, se desintegra, i sus componentes son devueltos al mundo físico: nada queda de él que pueda conservar la memoria; se encuentra luego en la parte etérea del cuerpo físico, pero en el espacio de algunas horas se desprende de éste, el cual se disuelve en sus elementos, i por tanto, ninguna clase de memoria relacionada con el cerebro etéreo puede salvar el abismo. Pasa después al mundo astral, en el que permanece hasta que desecha el cuerpo astral dejándolo tras sí, como lo verificó antes con el físico; el «cadáver astral» a su vez se disintegra, devuelve sus materiales al mundo astral, disolviéndose todo lo que puede servir de base a los lazos magnéticos necesarios a la memoria. Prosigue su camino en el cuerpo mental i mora en los niveles rúpa del Devachán, en donde vive cientos de años, labrando facultades i gozando del fruto; pero a su debido tiempo retírase también del cuerpo mental, llevando consigo al cuerpo perdurable todo lo que ha reunido i asimilado. Deja tras de sí el cuerpo mental, que se desintegra lo mismo que los otros vehículos densos; pues la materia de que se compone, por más sutil que sea desde nuestro punto de vista, no lo es lo suficiente para pasar a los niveles superiores del mundo manásico, i tiene que ser desechado para que vuelva a los elementos de su propia región.

Durante todo su ascenso, el hombre desecha cuerpo tras cuerpo, i sólo al llegar a los niveles arúpa del mundo manásico, es cuando puede decirse que ha traspasado las regiones en donde domina el cetro desintegrador de la Muerte, cuando sale finalmente de sus dominios i habita el cuerpo causal sobre el que aquélla no tiene poder alguno, i en el cual el hombre encierra todo lo que ha reunido. De aquí el nombre mismo de cuerpo causal, porque todas las causas que tienen por efecto las encarnaciones futuras residen en él; por tanto, el hombre tiene que principiar a funcionar en plena conciencia en los niveles arúpa del mundo manásico en su cuerpo causal, antes de que pueda llevar consigo la memoria a través del golfo de la muerte.

Un alma sin desarrollo que entre en esta elevada región, no puede conservar en ella la memoria; penetra en ella llevando consigo todos los jérmenes de sus cualidades; tiene lugar un contacto, un relámpago de conciencia que abarca el pasado i el porvenir, i el Ego deslumbrado se hunde en la senda que conduce a la reencarnación. En su cuerpo causal lleva los jérmenes, i en cada plano que atraviesa esteriliza los que al mismo pertenecen, los cuales atraen la materia de este plano que les es completamente afín; así en los niveles inferiores del mundo manásico, los jérmenes mentales atraen a su alrededor la materia de aquéllos ni-

veles para formar el nuevo cuerpo mental, i esta materia muestra las características mentales que le da el jermen en ella encerrado, del mismo modo que la bellota se transforma en una encina, reuniendo los materiales apropiados del suelo i de la atmósfera. La bellota no puede desarrollarse en un abedul ni un cedro, sino sólo una encina; i de la misma manera el jermen mental se desarrollará con arreglo a su propia naturaleza i no de otro modo; i he aquí cómo obra el Karma en la construcción de los vehículos, i cómo el hombre cosecha con arreglo a la semilla que siembra. El jermen que brota del cuerpo causal sólo puede crecer según su naturaleza, atrayendo a sí el grado de materia que le es propio, i dando a esta materia su forma característica, de modo que produzca lo que corresponde a la cualidad que el hombre se formó en el pasado.

ANNIE BESANT.

(Concluirá)

CRÓNICA QUINCENAL

¿Duendes? ¿Espíritus? — Una casa «encantada». — Motivo de jenerales comentarios, de alarma i de gran curiosidad son en estos momentos los hechos misteriosos que están ocurriendo en las casas del fundo Los Perales de Tapihue, de este departamento. Sucede que a medio día o a otra hora los habitantes de la casa son molestados con una lluvia de piedras arrojadas no se sabe de dónde ni por quién, lluvia que, si no hiere directamente a los moradores, causales graves destrozos en el amueblado, quiebra la loza i los vidrios de las ventanas i daña otros objetos frágiles. Don Isaac Montt, dueño del fundo, ha hecho intervenir a la policía para poner orden en su casa; mas todo ha sido inútil: a nadie se ha descubierto i las piedras continúan su obra destructora. Después de una semana de observación, puede afirmarse que son seres invisibles los que producen esas manifestaciones. I si es así, ¿qué desean esos importunos? ¿cuál es su objeto? He ahí el problema.

El fenómeno que describimos no es desconocido ni raro, i los periódicos espiritistas nos hacen conocer a menudo casos parecidos; es raro en este departamento, donde no tenemos conocimiento haya sucedido antes algo parecido i tan públicamente en casa de personas respetables.

Diariamente salen de esta ciudad carrajes atestados de pasajeros que van a Los Perales a comprobar los hechos personalmente, i todos vuelven contando maravillas; sabemos que hasta de Valparaíso han venido espresamente algunas personas.

Resulta pues que los duendes han pasado a ser el tema de todas las conversaciones i que el fundo Los Perales se ha convertido en el centro de la más orijinal romería.

♦ ♦ ♦
D. Pedro Pablo Figueroa. — Víctima de un ataque intestinal, el 5 del presente desencarnó en Santiago el que en vida llevó honrosamente siempre el nombre de Pedro Pablo Figueroa.

La vida de este hombre fué accidentada i llena de obstáculos; no surgió sino después de librar cruel lucha. Su memoria será una palabra de aliento para los que batallando quedamos después de su partida.

♦ ♦ ♦
Cirujano dentista. — Avisamos a nuestros lectores del departamento que pronto llegará a esta ciudad, en jira profesional, el cirujano dentista Dr. D. Abelardo Urrutia B., establecido actualmente en Valparaíso. No sabemos el tiempo que el Sr. Urrutia B. piense permanecer entre nosotros, pero suponemos que ello dependerá en gran parte de la cuantía del trabajo que aquí se le presente. Damos el aviso para que aprovechen la oportunidad de reparar su dentadura los que no la conservan en buen estado. Verbalmente pueden pedirse más informes en Portales 82.

BIBLIOGRAFIA

Del Mar Pacífico al Báltico. — Apuntes sobre el 7.º viaje de la *Corbeta Baquedano*, por Guillermo de Aconcagua. — Volumen a la rústica de 330 pájs. en 4.º mayor. Precio \$ 4.00. — Imp. i Lit. G. Weidmann, Valparaíso. 1906.

«Guillermo de Aconcagua» fué un pseudónimo usado por el contador mayor de la Armada, D. Guillermo M. Bañados, para firmar las correspondencias que envió a *El Mercurio*, hace cosa de tres años, relatando sus impresiones de viaje i las peripecias por que pasó el pequeño mundo flotante en el cual por entonces iba embarcado, mundo que no era otro que la corbeta *Jeneral Baquedano* en viaje de instrucción a Estados Unidos i a Europa, en el año 1905. La reunión de todas esas correspondencias en un volumen, más la adición posterior de un gran número de fotografías i planos, intercalados convenientemente en el texto, forman el contenido DEL MAR PACÍFICO AL BÁLTICO.

No obstante el sencillo derrotero seguido por la *Baquedano* en su viaje i que sólo permitía la llegada a señalados puertos, Guillermo de Aconcagua encontró siempre material abundante para hacer interesantes sus correspondencias a los lectores. Cuando la navegación se hacía en alta mar por muchos días, sin divisar tierra, ese material se lo proporcionaban los temporales que azotaban al buque, alguna descripción geográfica o una disquisición científica i sobre todo la vida a bordo, que no por estar reducida a un pequeño espacio era menos digna de atención; i cuando llegaban a un puerto de los marcados en el itinerario, el material sobraba para llenar cuartillas i más cuartillas con la relación de los festejos de que eran objeto—banquetes i visitas, recepciones i bailes,—la descripción del puerto i ciudades vecinas, la provechosa visita a grandes establecimientos de fundición, astilleros, etc., etc. Estando tripulada la corbeta por una juventud estudiosa, ávida de adquirir conocimientos; siendo su comandante i oficiales los representantes de un país lejano, ignorado casi, i llegando después de una travesía larga i azarosa, sin saber de los acontecimientos del mundo exterior, ya puede suponerse la alegría que causarían esas arribadas, la expansión que comunicarían a los tripulantes i lo corto e insuficiente que el tiempo se haría para informarse de las noticias últimas i para verlo, para examinarlo todo.

Durante cerca de once meses la vida se desarrolló de ese modo: hoy esparcimiento i alegría en medio de compatriotas i de amigos que les daban noticias de la Tierra distante; mañana aislamiento, mar i cielo por límites, i frío, calor o temporales por molestia a pasto.

Guillermo de Aconcagua consigue familiarizarnos con los habitantes de la *Baquedano*, esa isla flotante que era un pedazo de Chile en viaje; i al concluir la lectura del libro, sabemos que hemos sentido palpitar muy cerca de nosotros el alma chilena; que hemos vivido un año entre 300 chilenos, i que conocemos mejor que antes la psicología de ese pueblo.

♦ ♦ ♦
El Problema Social en Chile. — Conferencia dada en la velada fúnebre celebrada por el Centro Musical «Sol de Mayo» el 22 de octubre de 1908, por Alejandro Escobar i Carvallo. — Vol. 1.º de la Biblioteca del Centro nombrado. — Precio: 20 cts. (Agustinas 1435—Santiago.)

El tercer aniversario de la masacre de 22 i 23 de octubre de 1905 en Santiago, dió ocasión para que el Centro Musical «Sol de Mayo» de la misma ciudad i de fundación reciente, encomendase al señor Escobar i Carvallo la preparación de la conferencia de que vamos a ocuparnos: tarea relativamente sencilla, pero

dicho señor i en la que se nos revela una vez más como poseyendo conocimientos profundos en las cuestiones sociales.

Después de leer la conferencia, nótese que el título que lleva está bien aplicado i es, al mismo tiempo, el que le conviene más. «El Problema Social» hubiese sido un título incompleto; hacíase necesario agregarle las dos palabras últimas—en Chile—para completarlo. En efecto, el señor Escobar i Carvallo no participa del común sentir de que el problema social es en todas partes el mismo, ni tampoco cree que las soluciones dadas por los grandes sociólogos, teniendo en vista la lucha observada en las naciones europeas, producirían buen resultado entre nosotros, llegado el caso de ponerlas en práctica; por el contrario, sostiene que existe un problema social genuinamente chileno, como posible es que exista otro argentino i otro brasileiro, sin salirnos de Sur América; i particularizando aún más, dice que no son las mismas las condiciones de lucha en el norte, en el centro i en el sur de la República, i que un error sería tratarlas por idéntico método.

Remóntase a los días de la Independencia para probar su aseeración en cuanto a Chile i darnos la clave del estado actual de cosas; i enseña esplica cómo la burguesía de aquéllos tiempos operó pacíficamente una contra-revolución que acabó por dejar los factores en el estado que ahora los vemos, malogrando así los esfuerzos de los Padres de la Patria. La Libertad i la Igualdad por las que éstos lucharon, no son la igualdad i la libertad que hoy se ven escritas en los Códigos; al pasar por las manos de la oligarquía entronizada, esos dos grandes principios, por los que tanta sangre se derramara, dejeneraron en meras palabras.

El conferenciante sigue desarrollando su tema con el brillo i la claridad que le caracterizan, terminando con la enunciación de medios prácticos para dar satisfactoria solución a los problemas económico i político. Entre esos medios hai algunos orijinales del señor Escobar i Carvallo, los que, por el objeto a que se destinan, i por lo bien fundados e injeniosos, merecen detenido i serio estudio tanto de parte de los patronos como de parte de los obreros.

Los «Apuntes históricos» con que da comienzo a la conferencia es lo mejor que sobre ese asunto hemos leído. En verdad, ningún otro que el autor podía haber escrito esos apuntes, ni estar en el mismo grado que él en posesión de los hechos que divulga.

Aunque corta por su extensión, contiene la conferencia mucha doctrina nueva, mucho material para ejercitar el pensamiento de los hombres a quienes se dirige. Por la importancia que puede tener en el futuro, mencionaremos un nuevo «credo» elaborado por el señor Escobar i Carvallo i al que denomina «Humanismo Integral» o «Socialismo Chileno». Es éste una síntesis de las doctrinas filosóficas i naturales arreglada espresamente para satisfacer las necesidades del pueblo chileno, tanto en lo físico como en lo moral. En la síntesis entran principios de historia, sociología, naturismo, psiquismo, teosofía, moral, higiene, neomaltusianismo i de otros más, i el señor Escobar i Carvallo abraza la esperanza de que algún día llegará su «credo» a infiltrarse en las masas i constituirse en la Religión del Pueblo.

Municipalidad

DECRETOS

Recibí de la Tesorería Municipal la cantidad de sesenta i ocho pesos, valor de las publicaciones Municipales hechas en el periódico Luz Astral en los meses de noviembre i diciembre del presente año. — Casablanca, diciembre 28 de 1908. — Valentín Cangas.

1908.—N.º 248.—Páguese por Tesorería Municipal a don Valentín Cangas la cantidad de sesenta i ocho pesos, que indica el recibo que precede, valor de las publicaciones Municipales que ha hecho en su periódico 'Luz Astral' correspondientes a los meses de noviembre i diciembre del presente año.—Impútese este gasto a la Partida 3.a ítem 13 del Presupuesto Municipal.—Anótese i publíquese.—Alberto Zuaznábar.

Casablanca, Dicbre. 29 de 1908. N.º 249.—Entérese en Tesorería Municipal la cantidad de cinco pesos por Ismael Cueto por multa que le aplicó el Juzgado de Letras.—Anótese i publíquese.—Alberto Zuaznábar.

Recibí de la Tesorería Municipal la cantidad de treinta i ocho pesos 80 cts. valor de útiles suministrados para el alumbrado público i otros servicios del municipio sg./c.—Casablanca, diciembre 30 de 1908.—P. Buscá i Comas, José Comas B.

Casablanca, Dicbre. 30 de 1908. N.º 250.—Páguese por Tesorería Municipal a los Srs. Buscá i Comas la cantidad de treinta i ocho pesos ochenta centavos que indica el recibo que precede, valor de útiles que han suministrado para el alumbrado público, para el Matadero i algunas herramientas, según cuenta que acompañan.—Impútese la cantidad de diez i seis pesos cuarenta centavos de este pago a la Partida 3.a ítem 18; la cantidad de ocho pesos setenta centavos a la misma Partida ítem 22; i la cantidad de trece pesos setenta centavos a la Partida 2.a ítem 12 del Presupuesto Municipal.—Anótese i publíquese.—Alberto Zuaznábar.

Recibí de la Tesorería Municipal la cantidad de veinte pesos 90 centavos, valor de útiles que he suministrado para la oficina de la Secretaría i Tesorería Municipal, según cuenta que acompaña.—Casablanca, diciembre 30 de 1908.—V. M. Alvarez C.

Casablanca, diciembre 30 de 1908. N.º 251.—Páguese por Tesorería Municipal a don Víctor M. Alvarez la cantidad de veinte pesos 90 cts., que indica el recibo que precede, valor de útiles que ha suministrado para las oficinas de la Tesorería Municipal; según cuenta que acompaña.—Impútese la cantidad de quince pesos noventa centavos a la Partida 2.a ítem 9.º i los otros cinco pesos a la misma Partida ítem 10 del Presupuesto Municipal.—Anótese i publíquese.—Alberto Zuaznábar.

Recibí de la Tesorería Municipal la cantidad de ciento cuarenta i nueve pesos 22 cts., por valor de parafina i otros útiles suministrados para el alumbrado público según cuenta que acompaña.—Casablanca, diciembre 31 de 1908.—Eduardo Leiva.

Casablanca, Dicbre. 31 de 1908. N.º 252.—Páguese por Tesorería Municipal a don Eduardo Leiva la cantidad de ciento cuarenta i nueve pesos 22 cts., que indica el recibo que precede, por valor de parafina i otros artículos que ha suministrado para el alumbrado público, según la cuenta que acompaña.—Impútese este gasto a la Partida 4.a ítem 18 del Presupuesto Municipal.—Anótese i publíquese.—Alberto Zuaznábar.

Recibí de la Tesorería Municipal la cantidad de diez i seis pesos, por valor de clavos que he suministrado para el arreglo de las soleras de las veredas; según cuenta que acompaña.—Casablanca, Dicbre. 31 de 1908.—Eduardo Leiva.

Casablanca, diciembre 31 de 1908. N.º 253.—Páguese por Tesorería Municipal a don Eduardo Leiva la cantidad de diez i seis pesos que indica el recibo que precede, valor de clavos que ha suministrado para el arreglo de las veredas de la población según cuenta que acompaña.—Impútese este gasto a la Partida 5.a ítem 24 del Presupuesto Municipal.—Anótese i publíquese.—Alberto Zuaznábar.

BALANCE DEL LIBRO MAYOR DE LA TESORERÍA MUNICIPAL DE CASABLANCA CORRESPONDIENTE AL 2.º SEMESTRE DEL AÑO 1908.

	Debe	Haber	Saldos en Deuda	Saldos en Crédito
Erario Municipal		1,886.00		1,886.00
Saldo Probable de 1907		7.15		7.15
Impuesto de Haberes	3,426.38	3,766.06		342.68
Patentes de Ind. i Prof.	244.00	289.50		45.50
Id. » Beb. Alc.	287.10	287.50		40
Id. » Vehículos	133.00	141.00		8.00
Id. » Minas	150.00	150.00		
Animales Aparecidos	80.00	13.19	66.90	
Multas i Conmutas	151.50	274.50		123.00
Matadero	290.00	264.10	25.90	
Deudores Corrientes	1,816.82		1,816.82	
Id. Morosos	75.00		75.00	
Intereses Penales	17.14	14.73	2.41	
Entradas Imprevistas	510.00	510.59		59
Partida 1.a Gastos	1,759.04	1,759.04		
» 2.a »	143.55	147.60		4.05
» 3.a »	701.10	1,241.70		540.60
» 4.a »	1,013.82	1,037.55		23.73
» 5.a »	797.65	819.71		22.06
» 6.a »	645.75	2,946.92		2,301.17
Banco de Chile	6,479.79	2,870.00	3,609.79	
Depósitos		453.99		453.99
Caja	8,039.55	7,877.45	162.10	
	26,761.19	26,761.19	5,758.92	5,758.92

Tesorería Municipal.—Casablanca, diciembre 31 de 1908.—Tiburcio A. Galaz.

Recibí de la Tesorería Municipal la cantidad de treinta pesos por el arriendo del local que ocupa el Matadero, correspondiente a los meses de noviembre i diciembre del pte. año.—Casablanca, Dic. 31 de 1908.—Lorenzo Mallea.

Casablanca, diciembre 31 de 1908. N.º 254.—Páguese por Tesorería Municipal a don Lorenzo Mallea la cantidad de treinta pesos que indica el recibo que precede, por el arriendo del local que ocupa el Matadero, correspondiente a los meses de noviembre i diciembre del pte. año.—Impútese este gasto a la partida 4.a ítem 19 del Presupuesto Municipal.—Anótese i publíquese.—Alberto Zuaznábar.

Recibí de la Tesorería Municipal la cantidad de diez pesos, por el aumento acordado por la I. Municipalidad en el arriendo del local que ocupa el Matadero, correspondiente a los meses de noviembre i diciembre del pte. año.—Impútese este pago a la Partida 6.a ítem 29 del Presupuesto Municipal.—Anótese i publíquese.—Alberto Zuaznábar.

Casablanca, diciembre 31 de 1908. N.º 255.—Páguese por Tesorería Municipal a don Lorenzo Mallea la cantidad de diez pesos que indica el recibo que precede, por el aumento de cinco pesos mensuales que le tiene acordado la I. Municipalidad en el arriendo del local que ocupa el Matadero i que corresponde a los meses de noviembre i diciembre del pte. año.—Impútese este pago a la Partida 6.a ítem 29 del Presupuesto Municipal.—Anótese i publíquese.—Alberto Zuaznábar.

Recibí de la Tesorería Municipal la cantidad de tres pesos veinte centavos, valor de cuatro tablas que vendí para el baño público.—Casablanca, diciembre 31 de 1908.—Lorenzo Mallea.

Casablanca, Dicbre. 31 de 1908. N.º 255.—Páguese por Tesorería Municipal a don Lorenzo Mallea, la cantidad de tres pesos veinte centavos, que indica el recibo que precede, valor de cuatro tablas que vendí para el baño público.—Impútese este gasto a la Partida 6.a ítem 29 del Presupuesto Municipal.—Anótese i publíquese.—Alberto Zuaznábar.

Recibí de la Tesorería Municipal la cantidad de setenta i cinco pesos por el trabajo a trato ejecutado en la colocación de soleras en las veredas de calles de la población. Casablanca, Dic. 31 de 1908. Pascual Norambuena

Casablanca, Dicbre. 31 de 1908.

N.º 257.—Páguese por Tesorería Municipal a don Pascual Norambuena la cantidad de setenta i cinco pesos, que indica el recibo que precede, valor del trabajo a trato que ha ejecutado en la colocación de soleras en las veredas de calles de la población.—Impútese este pago a la Partida 5.a ítem 24 del Presupuesto Municipal.—Anótese i publíquese.—Alberto Zuaznábar.

Recibí de la Tesorería Municipal la cantidad de diez pesos por la subvención que me tiene acordado la I. Municipalidad como lamparero i carretonero de la Policía de Aseo, correspondiente al mes de diciembre del pte. año.—Casablanca, Dicbre. de 1908.—Manuel Rojas.

Casablanca, Dicbre. 31 de 1908. N.º 258.—Páguese por Tesorería Municipal a Manuel Rojas Soto la cantidad de diez pesos que indica el recibo que precede, por la subvención mensual que le tiene acordada la I. Municipalidad como lamparero i carretonero de la Policía de aseo, correspondiente al pte. mes.—Impútese este pago a la Partida 6.a ítem 29 del Presupuesto Municipal.—Anótese i publíquese.—Alberto Zuaznábar.

Recibí de la Tesorería Municipal la cantidad de veinte pesos, por la subvención mensual que me tiene acordada la I. Municipalidad como repartidor de aguas de la población, correspondiente al mes de diciembre del pte. año.

Casablanca, Dicbre. 31 de 1908. A ruego de Santos Maldonado por no saber firmar, César Martinez.

Casablanca, Dicbre. 31 de 1908. N.º 259.—Páguese por Tesorería Municipal a Santos Maldonado la cantidad de veinte pesos que indica el recibo que precede, por la subvención que le tiene acordada la I. Municipalidad como repartidor de aguas de la población, correspondiente al pte. mes.

Impútese este pago a la Partida 6.a ítem 29 del Presupuesto Municipal.—Anótese i publíquese.—Alberto Zuaznábar.

Casablanca, Dicbre. 31 de 1908. N.º 260.—Entérese en Tesorería Municipal la cantidad de treinta i seis pesos por las personas que a continuación se espresan por los derechos de Matadero durante el presente mes: por don Onofre Gamboa catorce pesos; por don Manuel J. Muñoz catorce pesos; por don Guillermo Flores siete pesos; i por don José D. Bastías un peso; Anótese i publíquese.—Alberto Zuaznábar.

BALANCE MUNICIPAL DE CASABLANCA CORRESPONDIENTE AL MES DE DICIEMBRE DE 1908

DEBE

Existencia del mes anterior	320.74
A Impuesto de Haberes	62.72
A Patentes de Industrias i Profesiones	23.00
A Animales Aparecidos	1.00
A Multas i Conmutas	60.00
A Matadero	74.20
A Intereses Penales	2.06
A Banco de Chile	780.00
	1,002.98
	1,323.72

HABER

Por Partida 1.a	550.00
» 2.a	34.60
» 3.a	68.00
» 4.a	269.32
» 5.a	166.50
» 6.a	73.20
	1,161.62

Saldo en Caja para enero de 1909 162.10

1,323.72

CAJA: Existencia en dinero 162.10
Saldo disponible en el Banco de Chile 3,609.79

3,771.89

Tesorería Municipal.—Casablanca, diciembre 31 de 1908.—Tiburcio A. Galaz.

SIEMPRE LA VERDAD.

“Cuando está Ud. en duda diga la verdad.” Fue un experimentado i viejo diplomático el que así dijo a un principiante en la carrera. La mentira puede pasar en algunas cosas pero no en los negocios. El fraude y engaño a menudo son ventajosos mientras se ocultan; pero tarde o temprano se descubrirán, y entonces viene el fracaso y el castigo. Lo mejor i más seguro es el decir la verdad en todo tiempo, pues de esta manera se hace uno de amigos constantes y de una reputación que siempre vale cien centavos por peso, donde quiera que uno ofrezca efectos en venta. Estamos en situación de afirmar modestamente, que sobre esta base descansa la universal popularidad de la PREPARACION DE WAMPOLE

El público ha descubierto que esta medicina es exactamente lo que pretende ser, y que produce los resultados que siempre hemos pretendido. Con toda franqueza se ha dado a conocer su naturaleza. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos i curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta i Cerezo Silvestre. Estos elementos forman una combinación de suprema excelencia y méritos medicinales. Ningun remedio ha tenido tal éxito en los casos de Pulmonía, Pérdida de Carnes, Debilidad, Mal Estado de los Nervios, Anemia y Tisis. “El Sr. Dr. J. Izquierdo Brown, de Buenos Aires, dice: He usado la Preparación de Wampole, y grandemente satisfecho de sus espléndidos resultados la he administrado a mis propios hijos, teniendo la satisfacción de haber obtenido un éxito que no había podido conseguir con otras preparaciones.” El desengaño es imposible. En todas las Boticas.

MUTUO

Por escritura otorgada en Valparaíso ante el No.ario don José María Vega el 16 de octubre del año último don Emilio Vivanco tomó a mutuo de don Jenaro F. Caces la suma de \$ 100 i en garantía le hipotecó

los derechos que le corresponden en el predio Cerro de la Cruz ubicado en Las Dichas de este departamento, deslindando: al Norte, fundo Porvenir; al sur, camino público; al oriente, Juan B. Otazo i don Bernardo Soffia i al Poniente el mismo señor Otazo i don José Eñías Zúñiga.—Casablanca, 13 de enero de 1909.—Carlos Román V. 3

POSESIÓN EFECTIVA

Por sentencia del Juzgado expedida el 16 de noviembre de 1903 se ha concedido a don Florindo, don José David i don José Mercedes Loyola la posesión efectiva de la herencia de don Rufino Loyola.—Se avisa para los efectos de la inscripción.—Casablanca, 14 de enero de 1909.—Carlos Román V. 3

Por resolución del juzgado de fecha 16 de noviembre del año último se ha concedido a don Pedro Pascual Cruz la posesión efectiva de la herencia de sus padres don Rudecindo Cruz i doña Cayetana Fuentes.—Casablanca, 13 de enero de 1909.—Carlos Román V. 3

Por sentencia del juzgado de fecha 16 de noviembre del año último expedida por el juzgado, se ha concedido a don José Alejo, doña María del Carmen, don José Agápito, doña Gregoria i don Adolfo Marchan la posesión efectiva de la herencia de don Manuel Marchan.—Casablanca, 13 de enero de 1909.—Carlos Román V. 3

Por resolución del juzgado expedida el 16 de noviembre del año pasado, se ha concedido a doña Benigna Basualto, don Remijio, don Adolfo, doña Juana, don Filadelfo, doña Ezequiel i don Anjel Custodio Alvarez la posesión efectiva de la herencia de don Jesús Alvarez.—Casablanca, 13 de enero de 1909.—Carlos Román V. 3

COMPRA-VENTAS

Por escritura otorgada ante el infrascrito con fecha 28 de marzo del año último don José Alejo García compró a don Javier Díaz tres predios ubicados en El Totoral, subdelegación de Algarrobo de este departamento, deslindando: al primero: al norte i oriente, sucesión Díaz i al Sur i Poniente Francisco Basualto. El segundo: al norte i oriente, el comprador, i al sur i Poniente Toribio Maldonado. El último deslinda: al norte i poniente, el comprador; al oriente, sucesión Díaz i al sur Isabel Díaz i otros.—Casablanca, 13 de enero de 1909.—Carlos Román V. 3

Por escritura otorgada ante el infrascrito el once de mayo de 1904 don Roberto Gonzalez i doña Manuela Vivanco vendieron a doña María Figueroa i a doña Santos Aranda, un sitio ubicado en Las Dichas de este departamento, deslindando: al norte, camino a la costa; al oriente, predio de don Bernabé Cueto i del vendedor; al sur, Nicolás Pezoa i al poniente, predio del vendedor.—Casablanca, 13 de enero de 1909.—Carlos Román V. 3

Por escritura otorgada ante el infrascrito el día cinco del presente don Salvador Azócar compró a doña Francisca Arriola v. de Cea un predio como de doce cuadras ubicado en la subdelegación de San José de este departamento, deslindando: al norte, terrenos de don Anatolio Cea; al oriente, testamentaria Sanchez i el comprador; al sur, hijuelas de Arriola i otros i al poniente, predios del comprador i otros.—Casablanca, 13 de enero de 1909.—Carlos Román V. 3

Por escritura otorgada ante el infrascrito el día once del presente, don Bartolomé Venegas compró a don José Agustín Venegas un predio como de diez cuadras ubicado en la sexta subdelegación del departamento, deslindando: al norte, terrenos de don Máximo Carrasco i otro; al oriente, don Manuel i don Liborio Venegas; al sur, hijuelas de don Ricardo Hernandez i de don Juan B. Gonzalez i al poniente, terrenos de don Pedro Corrotea.—Casablanca, 13 de enero de 1909.—Carlos Román V. 3

ANUARIO DE "ZIG-ZAG"

GUÍA JENERAL DE CHILE

En preparación la edición
correspondiente a 1909

Las casas de comercio, fábricas i talleres que deseen figurar en los roles de la próxima edición con la clasificación que les corresponde i su dirección respectiva, pueden enviar desde luego sus indicaciones por correo a la oficina de la Empresa editora, Casilla 2017, Santiago de Chile.

LA EDICIÓN DE 1908 EN VENTA

Remitimos por correo en paquete certificado.

Ejemplar cartoné..... \$ 6.00
Id. pasta tela... 9.00

Diríjanse los pedidos al Administrador de ZIG-ZAG. Casilla 2017, Santiago de Chile.

Hatha Yoga

O

Filosofía del bienestar físico

POR

YOGUI RAMACHARAKA

ACERCA DEL ALIMENTO

(EXTRACTO DEL CAPÍTULO XI)

I nosotros escribiremos este capítulo con el espíritu del Yogui viajero. No deseamos imponer a nuestros lectores reglas arbitrarias.

El hombre debe llegar a un método más racional de comer i no imponersele repentinamente. Es difícil adoptar un sistema excluyendo la carne, si la carne animal ha sido usada toda la vida, i es igualmente difícil adoptar una lista diaria de platos crudos, cuando se han comido platos cocidos toda la vida. Todo lo que nosotros os pedimos es que penséis un poco sobre el asunto i conféis en vuestro propio instinto en lo tocante a la elección del alimento, utilizando la mayor variedad posible. El instinto, si se confía en él, usualmente os hará seleccionar lo que necesitáis para aquella comida particular, i nosotros preferiríamos confiar en el instinto más bien que sujetarnos a ningún sistema de alimentación invariable. Comed de todo lo que os guste, mientras que lo mastiquéis completa i lentamente, i adoptad una gran variedad para elegir. Hablaremos en este capítulo de algunas cosas que el hombre razonable debe evitar, pero, lo haremos así sólo en el sentido de un consejo jeneral. En la cuestión de comer carne, creemos que la humanidad llegará a sentir que la carne no es su alimentación adecuada; pero creemos que uno debe crecer hasta alcanzar ese sentimiento i no que se le imponga, porque si se «anhelan los manjares de Egipto», es casi tan malo como si realmente se participara del festín. El hombre dejará de desear carne, a medida que crezca, pero hasta que llegue el tiempo, ninguna prohibición forzada del hábito de la carne le hará mucho bien. Comprendemos que esto será considerado como heterodoxo por muchos de nuestros lectores, pero no podemos evitar este hecho—nuestras afirmaciones serán comprobadas por la experiencia.

Si nuestros estudiantes están interesados en la cuestión de las ventajas relativas de las clases particulares de alimentos, que lean alguna de las obras muy buenas que han sido escritas sobre este asunto en estos últimos años. Pero que analicen los diferentes lados de la cuestión i eviten ser llevados por las opiniones personales del autor, cuyo libro están leyendo. Es instructivo e interesante estudiar el valor alimenticio comparativo de los diferentes artículos de nuestras mesas, i ese conocimiento gradualmente tenderá a la

adopción de un sistema alimenticio más racional. Pero tales cambios deben ser el resultado de pensamiento i experiencia, más bien que del mero capricho pasajero de alguna persona. Aconsejamos a nuestros estudiantes que consideren si comen o no demasiada carne; si utilizan en su vida demasiada grasa; si comen bastante fruta; si el pan de trigo completo no sería una buena adición a su menú; si no son demasiado aficionados a la pastelería i a los platos de artefacto. Si a nosotros se nos pidiera que diéramos una regla jeneral acerca de la comida, podríamos decir: «Comed alimentos variados; evitad los ricos platos; no comáis demasiada grasa; precaveos de la sartén; no comáis demasiada carne; evitad especialmente la carne de cerdo i de ternera; que vuestro hábito jeneral de comer tienda hacia lo simple, lo sencillo, más bien que hacia los platos muy elaborados; id con cuidado con los pasteles; sacad las masas calientes de vuestra lista; masticad completa i lentamente de acuerdo con el plan que os hemos dado; no temáis al alimento, si lo coméis como es debido no os dañará, mientras que no le temáis.»

Si os sentís «indispuestos» no tengáis miedo de «suprimir» una comida, i dad al estómago la oportunidad de librarse de lo que tiene en sí. Uno puede sin peligro pasar sin comer durante un número de días, aunque no aconsejamos los ayunos prolongados. Creemos, sin embargo, que durante una enfermedad es prudente dar un descanso al estómago, para que la energía reparadora pueda ir directamente a arrojar los desperdicios que han causado la molestia. Notaréis que los animales dejan de comer mientras están enfermos, i se acuestan hasta que la salud está restablecida, después de lo cual vuelven a sus comidas. Podemos tomar de ellos esta lección con un provecho considerable.

No deseamos que los estudiantes se hagan demasiado «meticulosos» con el alimento, i que midan, pesen i analicen cada bocado de comida. Esto lo consideramos un método anormal i creemos que tal proceder genera pensamientos de temor i llena la Mente Instintiva con toda clase de ideas erróneas. Creemos que es un método mucho mejor el usar el juicio i las precauciones ordinarias en la selección del propio alimento, i después no preocuparse más acerca del asunto, pero comer con el pensamiento de nutrición i fuerza en vuestras mentes, masticando el alimento como hemos explicado, i sabiendo que la naturaleza hará su obra. Manteneos tan cerca de la Naturaleza como os sea posible, i que sus métodos sean vuestra bandera i vuestra norma. El hombre sano i fuerte no teme a su alimento, i nada debería temer el hombre que quiere ser sano. Manteneos alegres, respirad propiamente, comed propiamente, vivid propiamente, i no tendréis ocasión de hacer un análisis químico de cada bocado de alimento. No temáis confiar en vuestro instinto, porque después de todo, es el guía natural del hombre.

(Seguirá el Cap. XII.)

VARIEDADES

Quiromancia

Puede decirse que varios pedagogos i psicólogos reconocen que hai más o menos relaciones entre las facultades morales del hombre i la configuración de sus manos.

El director del Laboratorio de Psicología de la Sorbona, el Sr. Binet, quiso verificar algunos resultados prácticos de la quiromancia, i convidó a la famosa quiromántica Fraya a observar las

manos de alumnos de varias escuelas, sin ver a los individuos, pues estaban ocultos detrás de un gran paño. Tratabase de saber si, por la simple inspección de las manos, se podrían designar los estudiantes inteligentes i los flojos o ineptos.

La señora Fraya sostiene que la armonía entre los dedos i la palma de la mano indica la armonía, el equilibrio del espíritu.

Dedos gordos, nudosos, disformes: espíritu obtuso.

Dedos muy comprimidos: manías, meticulosidades.

Dedos cortos, muy gruesos: arrebataimiento, irreflexión.

Dedos bien proporcionados, ligeramente inclinados para atrás: facultades de asimilación, espontaneidad, vivacidad de espíritu, carácter franco i jeneroso.

Dedos ahusados: idealismo, devaneo (si la palma de la mano es alargada), orgullo, egoísmo (si la palma de la mano es cuadrada).

Dedos cuadrados: buen juicio, moderación.

Dedos mistos (ni ahusados ni cuadrados): inteligencia, equilibrio, finura, tacto.

Dedos espatulados: actividad, violencia; inteligencia notable, si la mano, en su conjunto, se armoniza con aquella cualidad de los dedos; estupidez i desmedido orgullo, si las dimensiones de las manos no son proporcionadas a las de los dedos.

Dedos gruesos en la base: bondad, sentimientos elevados, amor a las comodidades.

Dedos secos: egoísmo, capacidad intelectual, falta de gracias, ausencia de sentimientos artísticos.

Dedos que se abren con dificultad: espíritu moroso, avaricia, mediocridad mental.

Dedos muy arqueados para atrás: grande actividad intelectual, reflexión insuficiente.

El Sr. Binet asistió a dos sesiones. Los niños observados fueron treinta i uno, trece niñas i dieciocho niños, de ocho a catorce años.

Como era de esperar, la quiromántica se engañó algunas veces: acertó en diecinueve casos i engañóse en diez. La proporción entre los aciertos i desaciertos excluye la hipótesis del acaso, como declaran los científicos.

Estos trabajos i estas observaciones, ahora incompletos aún, deberán ampliarse i revivificados, llevarnos a conclusiones de evidente interés.

Así opinan los que más autoridad tienen en el asunto.

\$□\$□\$□\$

La Democracia

Eres la verdadera madre de la Justicia i de la Libertad en sus concepciones más puras. Puede dudarse de tí i

de tu triunfo en el Porvenir en los momentos de cruel amargura, esa amargura social, que a manera de cuervo fatídico cierne sus alas sobre el alma desesperada de los que sufren. Pero cuando pasa la ráfaga de extremo dolor, vuelves a brillar con claridad deslumbradora. Tuyo es el triunfo del mañana. Eres una síntesis de vida justa i equitativa. Tu día no está lejano. ¿Ves? Los cañones se truecan en arados; los campos estériles en rubios trigales; como barco que lentamente se acerca a la playa combatiendo con los furios del mar, así tu reinado se aproxima más i más cada vez. Los bardos de la nueva epopeya te saludan con himnos de triunfo.

El Amor i el Trabajo, la Ciencia i el Arte, esas dos gloriosas parejas que son el Alma de la Humanidad del Futuro, te ofrecen su corona de espigas i de rosas.

WALT WHITMAN.

\$□\$□\$□\$

El Océano Atlántico

Este Océano mide una superficie de 79.721,274 kilómetros cuadrados i es, al sentir de los jeólogos, el de más reciente formación, comparativamente con los demás.

Dos son los principales procedimientos de que dispone la jeología para investigar la antigua configuración de la tierra i la correspondiente distribución de los mares.

Consiste el primero en indagar la presencia de yacimientos de igual edad en toda la superficie del planeta i por ellos determinar las cuencas de los mares primitivos; i el segundo, se basa en el estudio de la propagación jeográfica de los seres animales que hoy existen i también de los estinguídos, por medio de sus fósiles.

Remontándonos a la época cuyos yacimientos los jeólogos designan con el nombre de «cambrio», i que corresponde al período más antiguo de nuestro planeta, se constata por la observación que existió al norte del Atlántico, un continente a lo largo de cuyas orillas la fauna marina de Europa i América del Norte se propagó.

Según el doctor Broutá, una zona relativamente pequeña comprendida entre la bahía de Baffin al Norte, España al sur i Bohemia al este, forman el origen del Océano Atlántico.

En el período jurásico se ve a toda la Europa Central i Meridional sumergida en el mar, cuyos sedimentos se encuentran hasta el interior de Rusia.

Mientras este estenso Mar Mediterráneo comunicaba al oeste, por el archipiélago an-

tillano i el estrecho de Panamá, con el Océano Pacífico, i al sudeste por el Asia Menor, la llanura del Eufrates i Persia, buscaba i encontraba su enlace con el Océano Indico, le vemos al norte i al sur flanqueado por dos potentes moles continentales que llenan la mayor parte del actual Atlántico. Al norte, la mole norte-americana llega hasta Irlanda i Escandinavia, al sur se encuentra íntimamente unidas a Brasil i Africa. Permanecen íntegras durante espacios de tiempo formidables estas dos masas continentales, hasta que, a principios del período terciario, prodújose una alteración en este estado de cosas. La parte del continente situada al sur del precitado Mar Mediterráneo, fué hundiéndose lentamente bajo las aguas, mientras que la parte septentrional resistió al hundimiento hasta fines del espresado período terciario.

Paulatinamente, la masa sur-atlántica se disgrega para formar un conjunto de islas, a cuyas orillas se forman, en idénticas especies desde Italia a las Indias Occidentales, los bancos madreporicos que sólo pueden existir en los mares poco profundos. El que aún en épocas relativamente recientes existieran en la región sur-atlántica grandes comunicaciones terrestres, lo demuestra la presencia del manatí («manatus») en las costas, hoy separadas por el atlántico, del Brasil i del Africa Occidental, pues dicho animal, de la familia de los manatidos i orden de los sirenoides, por toda su organización está obligado a vivir cerca de la costa i no puede aventurarse en alta mar.

El último resto de la precitada conexión terrestre, parece formarlo en la actualidad las islas de Madeira, Canarias, Cabo Verde, etc., las que, juntamente con el Mediodía de España, forman propiamente la Atlántida, de tan discutida existencia.

(Del Mar Pacífico al Báltico, por G. de Aconcagua; pájs. 67-8)

\$~\$*~\$*~\$*~\$*

Pensamientos

Decía Pitágoras que nadie podía conceptuarse libre, a no ser que supiese dominarse a sí mismo.

—La libertad no consiste en hacer lo que se quiere; sino en hacer lo que se debe.

—El único objeto del gobierno debe ser la mayor felicidad posible de la comunidad.

—La disciplina en mandar está en querer lo que conviene a muchos.

—Virtud, probidad, integridad en el candidato es lo que se requiere; no fácil palabra, ni habilidad, ni ciencia.